

Broadcast & Production

EDIZIONE ITALIANA DI **RADIO WORLD • TV TECHNOLOGY • AUDIO MEDIA****B&P AWARDS 2000**

Ecco i vincitori dei Broadcast & Production Awards 2000

Il primo premio in Italia assegnato dal mercato (attraverso una qualificata giuria di tecnici) ai 36 prodotti più affermati, destinati alla produzione, post-produzione e trasmissione di audiovisivi per la Radio e per la Televisione

Eccoci finalmente arrivati al momento atteso: la proclamazione dei 36 vincitori degli ambiti "Broadcast & Production Awards 2000": i premi promossi dalla redazione di **Broadcast & Production**, votati da una **Giuria** di qualificati operatori (vedi box), scelti in modo da essere realmente **rappresentativi della globalità del mercato**, essendo quotidianamente

impegnati nel lavoro in grandi network nazionali e nelle imprese locali, in aziende pubbliche o private. Ognuno di loro ha votato secondo una scala di valori del tutto personale e dalla somma delle diverse votazioni è scaturito un voto che può dirsi, a ragione, espressione del massimo e oggettivo gradimento del mercato italiano del broadcast, inteso nella sua globalità. Ai vincitori andrà una **Targa** e la



possibilità di utilizzare la **Coccarda** dei B&P Awards nella propria comunicazione sino all'edizione 2001. Ogni giurato poteva liberamente esprimere, per ciascuna delle categorie di pertinenza (18 Radio e 18 Tv) da una a tre preferenze (ma anche nessuna preferenza, se in qualche categoria non avesse ritenuto di

dover evidenziare un prodotto o una marca). In caso di più segnalazioni, rese secondo una graduatoria da un primo a un terzo posto, sono stati assegnati 10 punti alle prime citazioni, 6 alle seconde e 2 alle terze. Sommando tali punteggi sono state definite le terne delle **Nominations** (qui quale riconoscimento al 100% positivo, come nell'Oscar Hollywoodiano, e con buona pace del Grande Fratello...) per

ciascuna categoria. Come da regolamento, sono giunte in finale le segnalazioni con i tre maggiori punteggi. In qualche categoria troverete citati più di tre nomi, poiché ci sono stati casi di ex-aequo nei punteggi. Abbiamo già spiegato nello scorso numero quali siano state le ragioni che ci hanno spinto a promuovere questo vero e proprio **"Oscar del Broadcast"**: auspichiamo che tale iniziativa, oltre a premiare quelle Marche che si sono fatte più apprezzare dagli utenti, possa essere utile anche per fornire indicazioni concrete a chi si occupa di acquisti e utile alle aziende per prendere atto di quali tra loro abbiano adottato le più efficaci politiche di produzione, distribuzione e marketing. Infatti un prodotto è apprezzato per l'insieme delle sue caratteristiche: per le prestazioni, ma anche per il buon rapporto qualità/prezzo, per l'assistenza post-vendita, per la rapidità di consegna dall'ordine, per la reputazione "storica" e, perché no, per l'abilità nel comunicare la propria presenza al mercato.

Qualche nota di... colore

Niente più della proclamazione, categoria per categoria, dei premiati e dei "nominati" può

meglio riassumere il lavoro dei giurati. Tuttavia vogliamo evidenziare qualche curiosità o stimolare alcune riflessioni. Innanzitutto diciamo che è giusto mettere in luce i **due prodotti "Top" Radio e Tv**, distinti per avere raccolto, ciascuno nella sua categoria, il massimo punteggio assoluto (indice questo di una spontanea concordanza tra una rilevante percentuale di giurati). Stupefacente in tal senso il voto a **Orban Optimod 8200**, che

alto che fosse possibile ottenere. Oltretutto anche Orban 8400 s'è evidenziato al secondo posto, denunciando una sorta di assoluto monopolio ideologico Orban della categoria. Ma rilevante anche il successo, sul fronte televisivo, dei **monitor serie BVM della Sony**: con 72 punti un vero "standard" per la giuria. Le categorie che hanno registrato il **massimo affollamento di marchi e prodotti diversi**, e

desktop video ed editing non lineare per la tv (12 segnalazioni ciascuna).

I secondi classificati "per un soffio" (2 soli punti di scarto) sono stati: le cuffie Sennheiser HD256 (dietro le AKG141), il software di produzione ERI Networks (dietro Digidesign ProTools), i sistemi di visualizzazione Pioneer PDP501 MX (dietro i Panasonic TH-42PWD3) e la serie DXC D di telecamere Sony (dietro alla serie LDK100 Philips).

Massimo distacco tra il leader e il secondo

classificato invece si è registrato tra il già citato processore Orban Optimod 8200 e i suoi antagonisti 8400 Optimod e Omnia (88 punti di differenza); 56 punti tra i monitor Panasonic DT3050MS e il vincitore Sony con la serie BVM; 50 punti

tra il microfono leader Neumann U87 e l'AKG 747, ma anche tra i vincitori di cavi e connettori di alta frequenza radio Andrew sugli Amphenol.

Da evidenziare, per concludere, il "caso" Tektronix: prima, seconda e terza negli strumenti di misura di B. F. tv.

**TOP AWARDS TV
MONITOR VIDEO**
Vincono il **"Top Award TV"** i prodotti **SONY SERIE BVM**,
distribuiti in Italia da **SONY ITALIA**,
con **72 punti**

**TOP AWARDS RADIO
PROCESSORI PER MESSA IN ONDA**
Vince il **"Top Award RADIO"** **ORBAN OPTIMOD 8200 FM**,
distribuito in Italia da **AUDIO EQUIPMENT**,
con **100 punti**

con i suoi 100 punti a fatto "bingo". Infatti questo voto significa che, del tutto spontaneamente e indipendentemente, tutti e 10 i giurati hanno votato all'unisono l'8200 al primo posto (10 punti ciascuno, per 10 giurati), facendogli raggiungere il voto più

dunque dove il confronto è stato più agguerrito, sono state quelle delle telecamere e dei cavi e connettori di B.F. per la tv e dei processori audio per la produzione per la radio (13 segnalazioni ciascuna), seguite dalle categorie dei microfoni e dei mixer per la radio e del

La giuria dei "Broadcast & Production Awards 2000"

Ecco finalmente svelati i nomi dei 20 tecnici che hanno permesso la realizzazione di questa iniziativa, all'insegna della massima correttezza e professionalità.

Trovate qui per la prima volta i loro nomi pubblicati: persino gli stessi giurati non sapevano, sino ad ora, chi fossero gli altri membri della giuria. A loro va il più sincero ringraziamento da parte della redazione di Broadcast & Production, per aver trovato il tempo, in mezzo alle mille pressanti urgenze quotidiane, di compilare con scrupolo e consegnare, nei tempi stabiliti, le schede voto.

L'edizione degli awards 2001, anche in virtù di questa prima esperienza, sarà sviluppata e arricchita. La giuria resterà composta da esperti del settore, ma completamente rinnovata nei nomi.

RADIO

Enzo Denna – Radio Italia smi
Marco Giubileo – Blu Sat 2000
Fabrizio Guidi – Gruppo Editoriale Sper
Andrea Lorusso Caputi – Radiorai
Giuseppe Orobello – Circuito Radio
Margherita
Luigi Nuzzo – Radio Tour
Umberto Previtali – RTL 102.5 Hit Radio

Claudio Rampazzo – Radio Company Group
Massimo Sangiovanni – Radio Zeta
"Dedé" Vinci – Metromedia News

TV

Franco Allegretti – Tele Galileo
Vittorio Arrigoni – IDS Multimedia
Ernesto Bergamin – TeleNova
Flavio Bighinati – Tele Santerno
Mauro Cassanmagnago – Telegiù
Manlio Cruciani – Videotime
Italo Elevati – Gruppo Profit
Fulvio Gallo – Sat 2000
Enrico Noto – Video Italia
Umberto Tersigni – Reteoro

**AWARDS
2000**

**Broadcast
& Production**



17



15



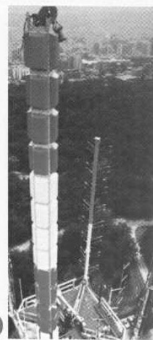
02



08



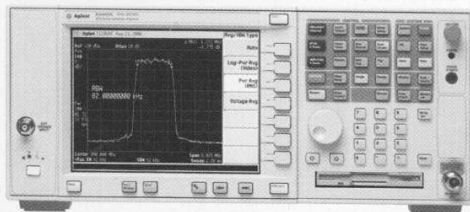
11



14



18



16

" B R O A D C A S T & P R O D U C T I O N "

01 - MONITOR VIDEO

Vincono l'Award i prodotti SONY SERIE BVM, distribuiti in Italia da SONY ITALIA, con 72 punti

Nominations a:

- PANASONIC DT3050MS, distribuito da PANASONIC ITALIA (16 punti)
- BARCO CBM5059, distribuito da VACE (12 punti)

02 - SISTEMI SPECIALI DI VISUALIZZAZIONE
Vince l'Award PANASONIC TH-42PWD3, distribuito in Italia da PANASONIC ITALIA, con 26 punti

Nominations a:

- PIONEER PDP 501 MX, distribuito in Italia da PIONEER ITALIA (24 punti)
- BARCO, gamma dei prodotti, distribuita da BARCO ITALIA (20 punti)

03 - MIXER VIDEO E DVE
Vincono l'Award i prodotti

SONY SERIE DVS, distribuiti in Italia da SONY ITALIA, con 34 punti

Nominations a:

- AMPEX SERIE VISTA (26 punti)
- GRASS VALLEY GROUP KALYPSO, distribuito in Italia da VIDEO SIGNAL (22 punti)

04 - TELECAMERE DA STUDIO ED ENG
Vincono l'Award i prodotti PHILIPS SERIE LDK 100, distribuiti in Italia da PHILIPS ITALIA, con 32 punti

Nominations a:

- SONY SERIE DXC D, distribuita in Italia da SONY ITALIA (30 punti)
- THOMSON 1557 D, distribuito in Italia da THOMSON ITALIA (20 punti)
- SONY SERIE BVP, distribuita in Italia da SONY ITALIA (20 punti)

05 - STATIVI E SUPPORTI
Vincono l'Award i prodotti VINTEN SERIE VISION, distribuiti in Italia da

MANFROTTO TRADING, con 50 punti

Nominations a:

- VINTEN QUATTRO VECTOR70, distribuito in Italia da MANFROTTO TRADING (20 punti)
- CARTONI PEDESTAL 50, distribuito in Italia da CARTONI (20 punti)

06 - OTTICHE
Vincono l'Award i prodotti CANON SERIE J, distribuiti in Italia da TRANS AUDIO VIDEO, con 48 punti

Nominations a:

- CANON 6.5 X 12, distribuito in Italia da TRANS AUDIO VIDEO (30 punti)
- FUJINON HD, distribuito in Italia da LAMPOCINE (26 punti)

07 - SISTEMI ILLUMINOTECNICI
Vince l'Award DESISTI SPIDER, distribuito in Italia da DESISTI LIGHTING, con 28 punti

Nominations a:

- LUPO LAMPADE A FLUORESCENZA, distribuite in Italia da LUPO (20 punti)
- STRAND LIGHTING SIRIO, distribuito in Italia da STRAND LIGHTING (20 punti)

08 - GRAFICA E ANIMAZIONE
Vince l'Award PINNACLE ART DECO, distribuito in Italia da SHS SYSTEMS, con 20 punti

Nominations a:

- AVID DIGITAL STUDIO, distribuito in Italia da AVID (12 punti)
- QUANTEL PAINTBOX, distribuito in Italia da QUANTEL (12 punti)

09 - DESKTOP VIDEO ED EDITING NON LINEARE
Vince l'Award AVID MEDIA COMPOSER, distribuito in Italia da AVID, con 26 punti

Nominations a:

- ADOBE PREMIERE, distribuito in Italia da SHS SYSTEMS (16 punti)



D U C T I O N 2 0 0 0 T V "

- INCITE (16 punti)
- INSCRIBER CG, distribuito in Italia da VIDEO SYSTEMS (16 punti)
- SONY ES3, distribuito in Italia da SONY ITALIA (16 punti)

10 - SISTEMI DI AUTOMAZIONE

Vince l'Award ETERE AUTOMATION, distribuito in Italia da ETERE, con 44 punti

- Nominations a:
- HARRIS LOUTH ADC100, distribuito in Italia da CVE (20 punti)
 - SONY SMARTCART, distribuito in Italia da SONY ITALIA (16 punti)

11 - SISTEMI DI ARCHIVIAZIONE

Vince l'Award SHS DHSM, distribuito in Italia da SHS MULTIMEDIA, con 26 punti

Nominations a:

- STORAGE TEK VIRTUAL POWER SUITE, distribuito in Italia da SINTESI GROUP (20 punti)
- GRASS VALLEY GROUP

PROFILE, distribuito in Italia da TEKTRONIX/VIDEO SIGNAL (20 punti)

12 - PONTI RADIO

Vince l'Award la gamma ALCATEL ATFH, distribuita in Italia da COTELETTRON, con 32 punti

- Nominations a:
- ELBER, gamma distribuita in Italia da ELBER (20 punti)
 - IRTE, gamma distribuita in Italia da IRTE (20 punti)

13 - TRASMETTITORI

Vince l'Award la gamma DMT distribuita in Italia da DMT, con 32 punti

- Nominations a:
- EUROTTEL, gamma distribuita in Italia da EUROTTEL (22 punti)
 - IRTE, gamma distribuita in Italia da IRTE (16 punti)

14 - ANTENNE TERRESTRI

Vince l'Award la gamma KATHREIN, distribuita in Italia da TELSAT,

con 32 punti

- Nominations a:
- CO.EL., gamma distribuita in Italia da CO.EL. (22 punti)
 - IRTE, gamma distribuita in Italia da IRTE (18 punti)

15 - STRUMENTI DI MISURA B.F.

Vince l'Award TEKTRONIX WFM601M, distribuito in Italia da TEKTRONIX/VIDEO SIGNAL, con 52 punti

- Nominations a:
- TEKTRONIX 1751A, distribuito in Italia da TEKTRONIX/VIDEO SIGNAL (48 punti)
 - TEKTRONIX 764, distribuito in Italia da TEKTRONIX/VIDEO SIGNAL (20 punti)

16 - STRUMENTI DI MISURA A.F.

Vince l'Award la gamma AGILENT/HP, distribuita in Italia da AGILENT TECHNOLOGIES, con 42 punti

- Nominations a:
- TEKTRONIX, gamma distribuita in Italia da TEKTRONIX/VIDEO

SIGNAL (32 punti)

- ROHDE&SCHWARZ, gamma distribuita in Italia da ROHDE&SCHWARZ ITALIA (16 punti)

17 - CAVI E CONNETTORI B.F.

Vince l'Award la gamma NEUTRIK, distribuita in Italia da AUDIO EQUIPMENT, con 16 punti

- Nominations a:
- ADC, gamma distribuita in Italia da WORLD BROADCAST SYSTEMS (12 punti)
 - GHIEMMETTI, gamma distribuita in Italia da CPE ITALIA (12 punti)

18 - CAVI E CONNETTORI A.F.

Vince l'Award la gamma ANDREW, distribuita in Italia da TELSAT, con 50 punti

- Nominations a:
- SHURE, gamma distribuita in Italia da SISME (16 punti)
 - AMPHENOL, gamma distribuita in Italia da AMPHENOL ITALIA (10 punti)

Etere Automation: la più avanzata tecnologia del mercato

ELETTO MIGLIOR
SOFTWARE DI
AUTOMAZIONE TV



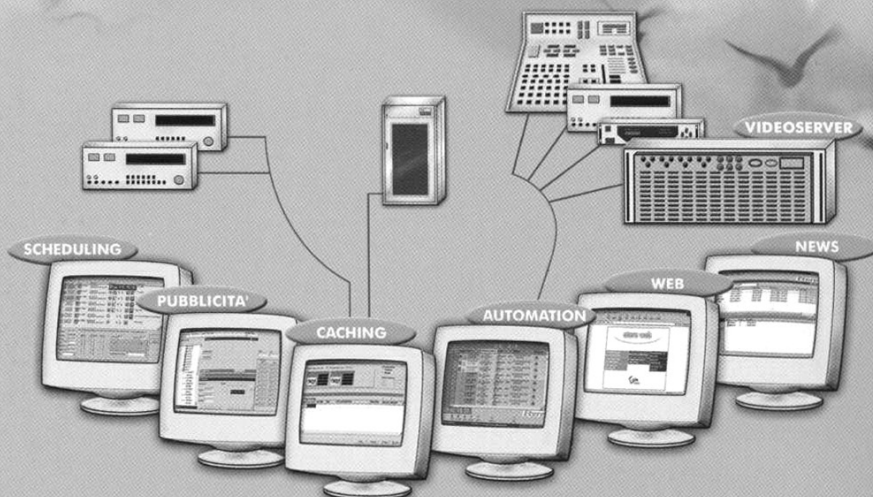
Un'emittente digitale e' la tua naturale evoluzione

La potenzialità di Etere, combinata con la sua versatilità, ne fanno un "software aperto" espandibile per ogni tipo di soluzione.

L'Architettura Distribuita di Etere è vincente.
E' la soluzione **più economica** per la tua emittente.

☐ PIU' DI 650
CLIENTI
IN TUTTO
IL MONDO

Rai 1
Rai 2
Rai 3
Rai Sat Asia
Rai Sport
Rai Parlamento
Canale 5
Rai Trade
Italia 1
Rai International
Rai News 24
Rete 4
Skycable
Canal+
Telenova
Riv38
Video Italia
Telelombardia
Sat 2000
Tele Pace
Inter Channel
Rete Versilia News
Roma Channel
Radio Telecolor
ZouK TV
Coming Soon
Senat Français
Tele Padova
Montecarlo Sat
ATV Belgium
Serenissima TV
Telecapri
Kanaal Z
Match Music
Class Editori
Canal Medicina
Canal Saude
Omroep-Brabant
ETB
102.5 Hit Channel
Rete A
Antenna +
Blue Gold
Netsystem
Video Mediterraneo
Count Down
TV8 Mont Blanc
Vijay TV



Loro hanno scelto.

tu

cosa stai aspettando?

Per maggiori informazioni sull'Architettura Distribuita:

www.etere.com/tvsolutions/distributed_architecture_frame.htm

Etere s.r.l.
info@etere.com
www.etere.com

Tel 800 901 831
+39 0733 9564
Fax +39 0733 956335

